

E' importante che, qualunque sia la vostra qualifica o competenza nel campo dell'elettronica, dell'elettrotecnica o della radiotecnica, leggete molto attentamente e rispettate le indicazioni contenute nel presente manuale, redatto da specialisti della sicurezza.

 Questo comunicatore GSM è compatibile esclusivamente con le centrali DiagrAl **Doppia Frequenza**.

L'assistenza tecnica telefonica

DIAGRAL mette in ogni caso a vostra disposizione un servizio di assistenza tecnica telefonica al numero 051/6714570 dal lunedì al venerdì (orario continuato 7,30 – 20,00) ed il sabato mattina (8,00 – 12,00) (escluso festivi e periodi di ferie), per aiutarvi a risolvere i dubbi in fase di installazione.

Per meglio aiutarvi, vi consigliamo di chiamarci direttamente dal luogo ove è installato l'impianto o quando avete le apparecchiature a disposizione.

Suggerimenti

Se avete dei suggerimenti per migliorare i nostri manuali o i nostri prodotti vi saremmo molto grati se voleste inviarceli per iscritto indicando l'ultima data d'acquisto del materiale a:

DiagrAl/AtrAl Servizio Clienti

Via 2 Agosto 1980, 19/A - 40056 Crespellano (BO)

(Tel. 051/6714411)

Avvertimenti

DiagrAl non potrà in nessun caso essere ritenuta responsabile delle conseguenze dirette ed indirette derivanti da modifiche tecniche e contrattuali apportate dal gestore di rete cellulare scelto dall'utente.

DiagrAl non potrà in nessun caso essere ritenuta responsabile delle conseguenze dirette ed indirette derivanti da una indisponibilità temporanea o permanente della rete cellulare scelta dall'utente, qualunque ne sia la causa.

Il comunicatore telefonico GSM dual band può effettuare trasmissioni utilizzando la rete cellulare GSM Dual Band (1). Quindi, prima d'installare il comunicatore telefonico GSM, è consigliabile:

- Scegliere la rete cellulare più appropriata in funzione della localizzazione geografica,
- Sottoscrivere preventivamente un abbonamento presso un gestore di telefonia mobile.

Il contratto d'abbonamento deve tassativamente essere per comunicazioni di tipo vocale e non di tipo dati.

E' sconsigliabile utilizzare schede prepagate all'interno del comunicatore GSM, poiché, se la scheda non viene tempestivamente ricaricata in caso di esaurimento del credito, il GSM non è funzionante. Questa possibilità rende il sistema non sufficientemente sicuro.

Al momento dell'apertura della linea, un codice personale, chiamato Codice PIN (2), legato alla scheda SIM (3), viene composto e permette l'accesso alla rete.

Durante le programmazioni, il caso di errore nella composizione del codice PIN per 3 volte, la scheda SIM del comunicatore telefonico GSM si blocca. Per sbloccarla è necessario il codice PUK (4).

(1) GSM Dual Band: Global System for Mobile communications, trasmissione delle telecomunicazioni 900/1800 MHz.

(2) PIN: Personal Identification Number, codice personale che autorizza l'uso della scheda SIM (3).

(3) SIM: Subscriber Identification Module, scheda contenente le informazioni relative al contratto d'abbonamento.

(4) PUK: Personal Unlocking Key, fornito dall'operatore in caso di bisogno.

1- Presentazione del comunicatore GSM 28

- 1.1 Funzioni del comunicatore GSM
- 1.2 Descrizione del comunicatore GSM
- 1.3 Svolgimento di una chiamata telefonica
- 1.4 Comando d'allarme via telefono
- 1.5 Chiamata del comunicatore GSM ad un corrispondente
- 1.6 Chiamata del comunicatore GSM ad un centro di telesorveglianza

2- Programmazione del comunicatore GSM 35

- 2.1 Preparazione del comunicatore GSM
- 2.2 Programmazione dei parametri (numeri telefonici, codice d'accesso,...)
- 2.3 Verifica dei parametri
- 2.4 Test dei numeri telefonici
- 2.5 Cancellazione dei parametri

3- Installazione del comunicatore GSM 40

- 3.1 Scelta del luogo d'installazione del comunicatore GSM
- 3.2 Test del livello di ricezione della rete GSM
- 3.3 Test del ricevitore radio
- 3.4 Fissaggio del comunicatore GSM

4. Passaggio del comunicatore GSM in modo normale 43

5. Test del comunicatore GSM 43

Consultazione della memoria eventi..... 44

Cambio delle pile del comunicatore GSM 45

Promemoria 47

Caratteristiche tecniche..... 48

Condizioni generali di garanzia 48

E' indispensabile rispettare la cronologia delle operazioni. In questo modo l'installazione del comunicatore GSM avverrà correttamente e senza difficoltà.

1 - PRESENTAZIONE DEL COMUNICATORE GSM



I prodotti descritti nel presente documento potrebbero non essere disponibili in tutti i Paesi in cui il comunicatore GSM viene commercializzato.

1.1 Funzioni del comunicatore GSM

■ Allarme a distanza

Il comunicatore GSM avvisa i corrispondenti sul telefono (fisso o mobile), inviando un messaggio vocale o un SMS, che è accaduto un evento presso i locali protetti, in caso di:

- rilevazione d'intrusione,
- segnale di Emergenza trasmesso da telecomando, tastiera o medaglione,
- autoprotezione di un elemento del sistema,
- allarme silenzioso trasmesso da medaglione o telecomando,
- rilevazione d'incendio (rivelatore di fumo),
- rilevazione di guasto tecnico (allagamento,...)
- tentativo di manomissione (apertura, distacco da parete) del comunicatore GSM,
- pile scariche sul comunicatore GSM, sulla centrale o di rivelatore.

■ I corrispondenti cui vengono inviate le chiamate possono essere:

- **voi stessi** (a casa, al lavoro, sul cellulare...), parenti, vicini, amici con i quali vi siete accordati: in seguito ad un evento accaduto nei locali protetti, il comunicatore GSM invia un messaggio di tipo vocale o un SMS che indica la tipologia di evento che ha provocato la chiamata.
- **un centro di telesorveglianza**: in seguito ad un evento accaduto nei locali protetti, il comunicatore GSM invia un messaggio digitale ad una struttura specializzata, i cui operatori agiranno conformemente alle consegne stabilite in sede contrattuale.

Configurazione con centrale d'allarme



Configurazione sin centrale d'allarme



(1) Il comunicatore GS110X è dotato di un modulo GSM che consente il funzionamento senza la linea telefonica commutata (RTC).

■ Il comunicatore GSM dispone di un **Modo programmazione** per le programmazioni, i test,... e di un **Modo normale** corrispondente all'utilizzo effettivo del comunicatore una volta terminata la fase di installazione.

• Il Modo programmazione

Questo menu permette di effettuare le programmazioni, le verifiche ed i test necessari alla messa in opera del prodotto. Nella tabella seguente sono descritte le voci proposte in Modo programmazione:

Nome del menu	Funzione	Note
Data/ora	consente la programmazione della data e dell'ora	Indispensabile per il passaggio del comunicatore in Modo normale
Programmazione	consente la programmazione di tutti i parametri, tra i quali alcuni obbligatori	Menu utilizzato durante la fase di programmazione
Ver. parametro	consente la verifica di un singolo parametro in particolare. Funzione utile per il controllo dei valori assegnati ai diversi parametri	Menu utilizzato durante la fase di programmazione
Ver. totale	consente la verifica dell'insieme di tutti i parametri programmati. Funzione utile una volta terminate le programmazioni	Menu utilizzato al termine delle programmazioni per la verifica generale
Modo normale	terminata l'installazione, l'attivazione di questo menu consente di portare il comunicatore in modo uso, di funzionamento normale.	
Test	consente di effettuare un test dei numeri telefonici programmati, della qualità della rete GSM, della qualità del collegamento radio del comunicatore con la centrale e dell'alimentazione del comunicatore.	Menu utilizzato al momento del test dei numeri telefonici
Lettura eventi	consente di rileggere tutti gli eventi contenuti nella memoria	Menu utilizzato in fase di prove reali, per consultare gli ultimi eventi registrati
Cancellazione	consente di cancellare uno o più parametri già programmati. Questo menu consente anche una cancellazione generale dell'insieme delle programmazioni già effettuate	Menu utilizzato durante la fase di programmazione o in occasione di operazioni di manutenzione.
Trasf. su SIM	consente di trasferire i parametri programmati dal comunicatore alla scheda SIM (permette quindi il trasferimento dei parametri da un comunicatore GSM ad un altro)	Menu utilizzato in qualunque momento o in occasione di operazioni di manutenzione, ed automaticamente al passaggio del comunicatore GSM in Modo normale. Solo il codice d'accesso 1 permette di convalidare il trasferimento su SIM.

• Il Modo normale

Terminata la messa in opera, il comunicatore deve obbligatoriamente essere portato in modo di funzionamento normale perché possa funzionare.

Devono essere rispettate molte condizioni perché questa operazione possa essere realizzata (v. cap. 4).



Nel caso in cui il comunicatore non venga portato in modo normale, questo avviene automaticamente, se le tre condizioni sopra descritte sono realizzate, dopo 15 minuti; in caso contrario il comunicatore emette 3 bip acustici d'errore e riavvia la temporizzazione di 15 minuti.

1.2 Descrizione del comunicatore GSM

■ Il comunicatore GSM è dotato sulla parte anteriore di una tastiera di programmazione e di un display LCD retroilluminato, che consentono di effettuare la messa in opera, ed in particolare:

- la programmazione dei diversi parametri (numeri telefonici, codice PIN, codice d'accesso,...)
- la verifica in qualunque momento dei parametri programmati,
- il test del livello di ricezione della rete GSM
- il test del ricevitore radio.

■ Tastiera di programmazione

- Pulsante di conferma (OK).
- Pulsante di annullamento o di ritorno indietro (C).
- Pulsanti di scorrimento ▲ e ▼ che consentono di accedere ai diversi parametri di ogni menu.
- Pulsanti di numerazione da (0) a (9).

■ Schermo di programmazione

- Display CD retroilluminato.
- 2 righe da 16 caratteri:
- 1a linea: visualizzazione del menu,
- 2a linea: visualizzazione del sotto-menu.



Tastiera di programmazione



2 pile da 1,5 V (tipo LR20) fornite

Connettore per antenna esterna (non fornita)

Morsetto a vite per connessione dell'adattatore (nessuna polarità da rispettare)

Serracavi forniti nel sacchetto accessori

Adattatore fornito



Supporto di fissaggio a parete (sul retro del comunicatore)



Passacavi (da staccare, forniti nel sacchetto accessori)



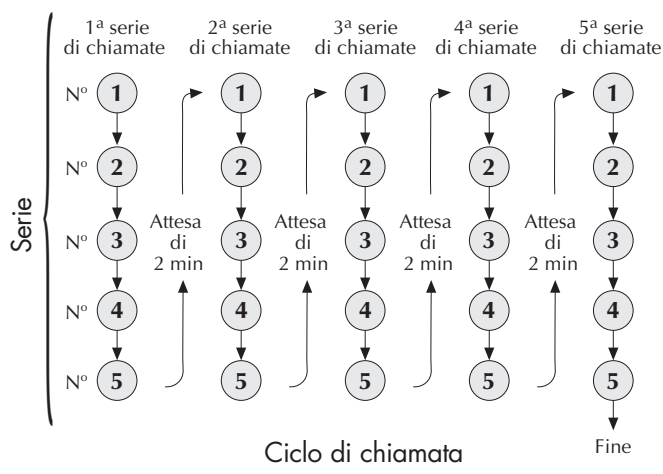
Pezzo non utilizzato

1.3 Svolgimento di una chiamata telefonica

■ Il ciclo di chiamata

Il ciclo di chiamata descritto a fianco corrisponde al ciclo di chiamate massimo possibile, che si verifica nel caso in cui nessuno dei corrispondenti risponde alle chiamate del comunicatore GSM.

! Se sono programmati numeri SMS, il comunicatore GSM inizia con l'invio dei messaggi SMS, poi effettua una prima serie di chiamate verso i numeri non SMS ed infine continua il ciclo di chiamate come descritto a fianco.



■ La conferma di un numero di chiamata e del ciclo di chiamata

Durante la programmazione dei numeri telefonici, ogni numero telefonico può essere programmato **con conferma** o **senza conferma**.

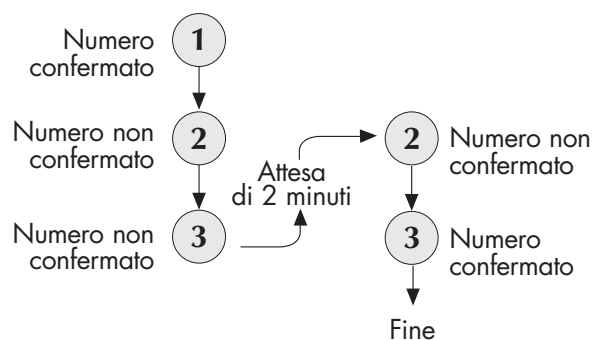
Comunque venga programmato questo parametro, qualsiasi corrispondente può, inviando la conferma al momento della chiamata, escludere il proprio numero dalle chiamate successive del ciclo. Se invece un numero è programmato **con conferma**, il corrispondente chiamato, inviando la conferma può bloccare l'intero ciclo di chiamata e fermare quindi anche le chiamate verso gli altri corrispondenti.

Esempio:

- 1° numero programmato **senza conferma**
- 2° numero programmato **senza conferma**
- 3° numero programmato **con conferma**.

Nell'esempio riportato, tutti i numeri telefonici possono ricevere la conferma, in questo caso la conferma mette fine alla comunicazione del numero in corso di chiamata e lo esclude dalle chiamate successive.

Di contro, solo il corrispondente numero 3 (programmato con conferma) può, inviando la conferma, mettere fine all'intero ciclo di chiamata del comunicatore.



■ Il periodo d'ascolto

Durante la programmazione dei numeri telefonici, ogni numero può essere programmato **con ascolto** o **senza ascolto**.

Se un numero è programmato **con ascolto**, dopo che il comunicatore ha comunicato il suo messaggio vocale e

dopo conferma del numero di chiamata vocale (o digitale per centro di telesorveglianza), il corrispondente può ascoltare i rumori provenienti dai locali ove è installato il comunicatore per 30 secondi. Questo periodo può essere prolungato 2 volte premendo il pulsante #.

■ La priorità nella trasmissione dei messaggi

Durante il ciclo di chiamata, nel caso in cui il comunicatore GSM riceva nuovi messaggi (tra due chiamate o tra due serie di chiamate), gestisce le chiamate secondo la priorità dei messaggi.

Di seguito sono indicati tutti i messaggi d'allarme, da quello con priorità maggiore a quello con priorità minore.

1. Autoprotezione comunicatore
2. Emergenza
3. Incendio
4. Intrusione confermata
5. Intrusione
6. Autoprotezione centrale

7. Autoprotezione sistema
8. Autoprotezione rivelatore
9. Allarme tecnico
10. Allarme silenzioso
11. Anomalia tensione comunicatore
12. Anomalia tensione sistema
13. Anomalia radio
14. Cambio di modo di funzionamento (passaggio da **Modo programmazione** a **Modo normale** e viceversa)
15. Acceso/Spento.

■ La priorità di chiamata dei numeri telefonici

Il comunicatore GSM dispone di una rubrica di 5 numeri telefonici.

- I numeri abbinati al parametro **Autoprot-Allarme** (scelta di 5 numeri massimo programmabili a livello del parametro **Autoprot-Allarme**) sono associati automaticamente agli eventi descritti di seguito:

- Autoprotezione comunicatore,
- Emergenza,
- Incendio
- Intrusione confermata,
- Intrusione,
- Allarme tecnico,
- Allarme silenzioso,
- Autoprotezione centrale,
- Autoprotezione sistema,
- Autoprotezione rivelatore,
- Anomalia tensione comunicatore.

- I numeri abbinati alla chiamata ciclica (2 numeri telefonici massimo) sono automaticamente associati ai seguenti eventi: cambio di modo di funzionamento, anomalia radio, anomalia tensione sistema, acceco/spento.



L'ordine di inserimento dei numeri telefonici in fase di programmazione determina l'ordine nel quale i numeri verranno chiamati.

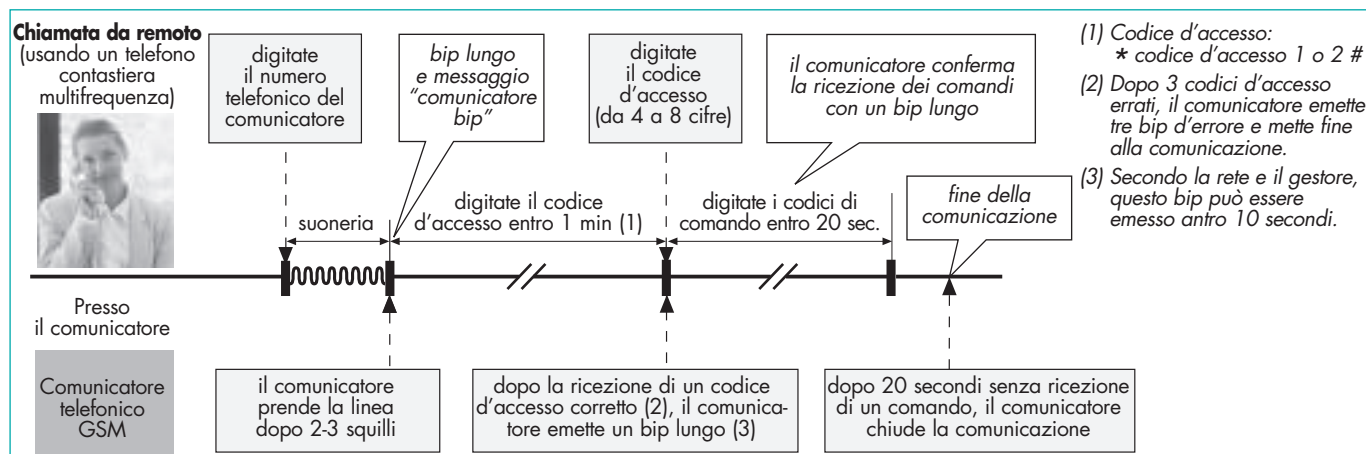
1.4 Comando d'allarme via telefono



Il comando via telefono è possibile solo se il comunicatore è collegato ed alimentato da rete elettrica tramite l'apposito alimentatore.

La funzione di comando d'allarme via telefono permette di chiamare il comunicatore per ascoltare i rumori ambientali, attivare/disattivare le uscite del comunicatore, modificare la programmazione dei numeri telefonici, accendere/spengere il sistema d'allarme, inviare uno dei comandi possibili (descritti nella tabella a pagina seguente).

■ Svolgimento di una chiamata in caso di comando d'allarme via telefono (non durante controchiamata)



Riassunto delle possibilità d'uso secondo il tipo d'alimentazione

Alimentazione	Comando d'allarme via telefono	Comando d'allarme via telefono solo durante una controchiamata
2 pile tipo LR20	no	si
2 pile tipo LR20 + adattatore	si	si

■ La controchiamata

Durante la programmazione dei numeri di telefono, per ogni numero dovrà essere programmato il parametro **con richiamata** o **senza richiamata**. Se un numero è programmato **con richiamata**, il corrispondente può richiamare il comunicatore GSM nei 3 minuti seguenti alla conferma inviata al comunicatore. Durante questo periodo di 3 minuti, il corrispondente può anche inviare comandi al comunicatore GSM digitando sulla tastiera del telefono **le sequenze descritte nella tabella seguente**.

Come effettuare la controchiamata?

Dopo la conferma, procedete come segue:

① Chiamate il comunicatore GSM.

→ Il comunicatore GSM risponde e comunica "comunicatore", poi emette un bip lungo di conferma.

② Digitate, sulla tastiera del telefono, la seguente sequenza: * _ _ _ _ #

→ Il comunicatore GSM emette un bip lungo di conferma. codice d'accesso 1 o 2

③ Digitate il codice corrispondente al comando che desiderate inviare.

→ Solo l'ultimo comando digitato viene trasmesso, dopo che il comunicatore GSM ha riagganciato.

Codici	Significato	Note
* 10 * 0 #	Spento (del sistema d'allarme)	
* 11 * 0 #	Acceso totale (del sistema d'allarme)	accesso totale o acceso gruppo 2
* 11 * 1 #	Acceso parziale (del sistema d'allarme)	accesso parziale o acceso gruppo 1 <i>Secondo il modo di funzionamento della centrale d'allarme</i>
* 23 * 1 #	Luci	Funzione luci che richiede l'uso di un ricevitore RP550X
* 24 * 0 #	Disattivazione Luci	Funzione luci o comando apparecchiature elettriche
* 24 * 1 #	Attivazione Luci	tramite l'uso di un ricevitore RP570X o RP580X
* 25 * 0 #	Disattivazione Presa	Funzione presa o comando apparecchiature elettriche
* 25 * 1 #	Attivazione Presa	tramite l'uso di una presa telecomandata RP560F
* 3 X * N #	Modifica del numero telefonico X	X: n° telefonico da 1 a 5 / N: nuovo n° telefonico (20 cifre massimo)
* 30 * X #	Rilettura del numero telefonico X dopo la modifica	X: n° telefonico da 1 a 5 (3 bip d'errore in caso di numero non corretto)
* 40 * 1 #	Consente l'ascolto per 1 minuto e mezzo	
* 40 * 2 #	Consente l'interfonia per 1 minuto e mezzo	
#	Consente di prolungare i comandi descritti nei 2 punti precedenti	Riavvio del periodo di ascolto, d'interfonia... Questo riavvio è possibile solo per chiamate in sintesi vocale
* 40 * 0 #	Consente il termine dell'ascolto o dell'interfonia	
* 50 #	Interrogazione dello stato del sistema d'allarme	Possibile esclusivamente con le centrali CBV900X e CBV800X con numeri di serie superiore a n° A05380928BC
* 9	Fine della chiamata	In alternativa, il comunicatore riaggancia automaticamente dopo 3 minuti

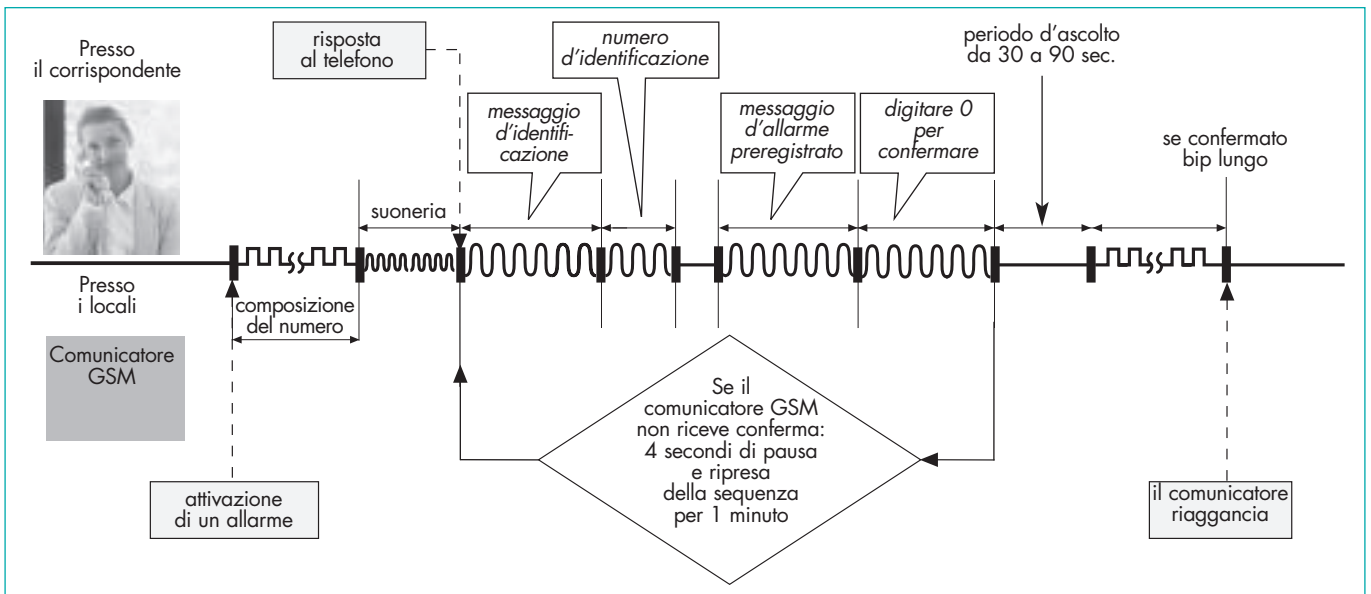


Digitate i codici lasciando una pausa di 1 secondo tra dopo ogni pulsante premuto (trasmissione via GSM). Il comunicatore conferma ogni comando corretto con un bip lungo ed ogni comando errato con 3 bip d'errore.



Se nei 1 minuto che seguono la risposta del comunicatore non viene digitato nessun codice, o se vengono digitati 3 codici errati, il comunicatore GSM riaggancia automaticamente e riprende il suo ciclo di chiamata.

1.5 Chiamata del comunicatore GSM ad un corrispondente



■ Messaggi in sintesi vocale del comunicatore

Il comunicatore GSM trasmette un messaggio corrispondente all'evento che ha provocato la chiamata. Ai corrispondenti dovrà essere descritta la procedura da seguire a seconda del messaggio ricevuto (intervento presso l'abitazione, contatto dei servizi pubblici o delle forze dell'ordine,...).

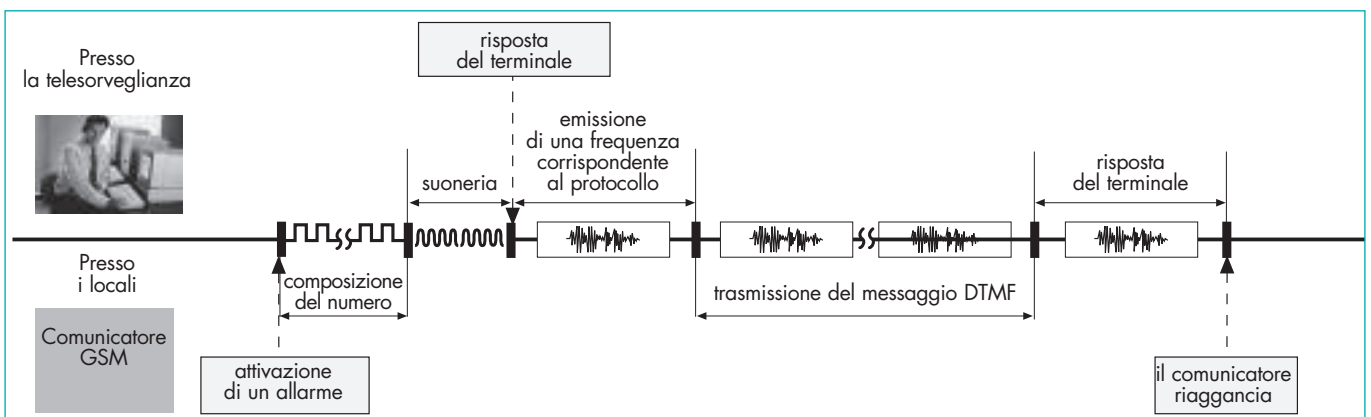
⚠ Se viene registrato un messaggio di benvenuto, esso sostituirà il numero d'identificazione.

Evento	Messaggio in sintesi vocale	Messaggio SMS
Autoprotezione sistema	"Sistema n° ... autoprotezione"	"Sistema n° ... autoprotezione"
Autoprotezione comunicatore	"Comunicatore n°... autoprotezione"	"Comunicatore n°... autoprotezione"
Autoprotezione su un rivelatore del sistema d'allarme	"Sistema n° ... autoprotezione rivelatore"	"Sistema n° ... autoprotezione rivelatore"
Emergenza	"Sistema n° ... emergenza"	"Sistema n° ... emergenza"
Incendio	"Sistema n° ... allarme tecnico 1"	"Sistema n° ... allarme tecnico 1"
Intrusione confermata: due rivelatori d'intrusione sollecitati in meno di 70 secondi (1)	"Sistema n° ... intrusione confermata"	"Sistema n° ... intrusione confermata"
Intrusione semplice: un solo rivelatore d'intrusione sollecitato	"Sistema n° ... intrusione"	"Sistema n° ... intrusione"
Allarme silenzioso	"Sistema n° ... allarme tecnico 3"	"Sistema n° ... allarme tecnico 3"
Rilevazione di guasto tecnico (allagamento,...)	"Sistema n° ... allarme tecnico 2"	"Sistema n° ... allarme tecnico 2"
Pile scariche sul sistema d'allarme	"Sistema n° ... anomalia tensione sistema"	"Sistema n° ... anomalia tensione sistema"
Pile del comunicatore scariche	"Comunicatore n° ... anomalia tensione"	"Comunicatore n° ... anomalia tensione"
Pile scariche su un rivelatore del sistema d'allarme	"Sistema n° ... anomalia tensione rivelatore"	"Sistema n° ... anomalia tensione rivelatore"
Chiamata ciclica	"Comunicatore n° ... uso"	"Chiamata ciclica"
Cambio di configurazione	"Comunicatore n° ... uso"	"Cambio di configurazione"
Chiamata test (2)	"Comunicatore n° ... test"	"Comunicatore n° ... test"

(1) Attenzione: l'intrusione confermata può essere trasmessa solo se il parametro **"Chiamata intrusione"** è stato programmato come ritardato.

(2) La chiamata test permette di verificare il funzionamento del comunicatore GSM con i corrispondenti.

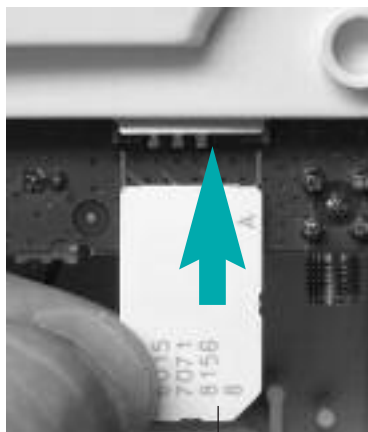
1.6 Chiamata del comunicatore GSM ad un centro di tele sorveglianza



2 - PROGRAMMAZIONE DEL COMUNICATORE GSM

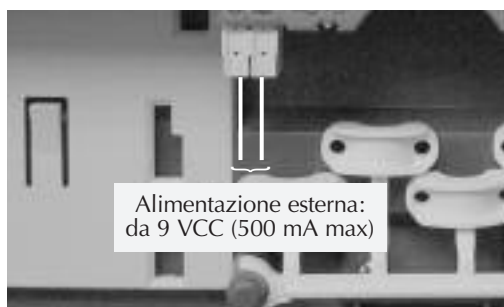
2.1 Preparazione del comunicatore GSM

① Posizionate la scheda SIM.



Inserite la scheda SIM nel suo alloggiamento rispettando il verso d'inserimento

② Alimentazione



Collegate i due fili dell'alimentatore sui morsetti del comunicatore (non c'è polarità da rispettare).
Collegate l'alimentatore su di una presa di rete 230 V – 50 Hz (16 A) protetta e sezionabile. Assicuratevi che questa presa sia facilmente accessibile ed in prossimità del comunicatore telefonico.

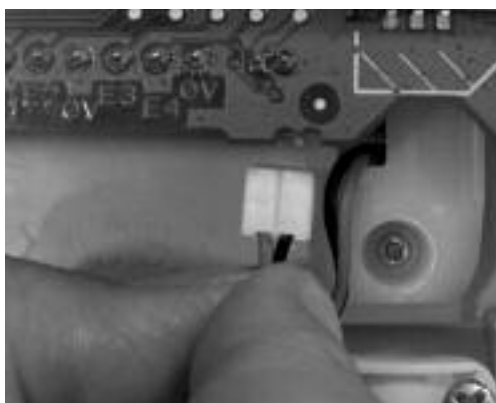


2 pile alcaline da 1,5 V (tipo LR20)
Inserite le pile.

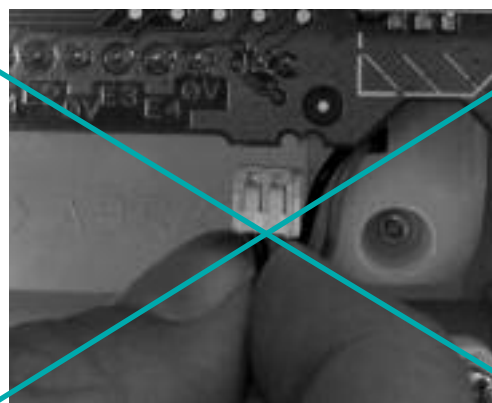
③ Collegate la batteria ricaricabile.

La batteria ricaricabile è indispensabile al buon funzionamento del comunicatore GSM.

Agisce anche da batteria tampone. Togliendo le 2 pile alcaline da 1,5 V, l'autonomia varia da 1 a 3 giorni secondo l'uso e se l'alimentatore non è collegato.



CORRETTO



ERRATO

2.2 Programmazione dei parametri

■ I diversi tipi di pressione del pulsante:

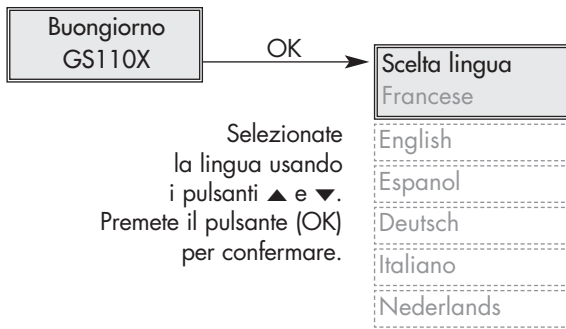
- pressione breve (su tutti i pulsanti): per la navigazione tra i diversi menu e sottomenu, per conferma/annullamento di un parametro o di una cifra,
- pressione prolungata sul pulsante (OK): consente di confermare di una riga intera, per esempio: per modificare una sola cifra del parametro data/ora, una volta modificata la cifra desiderata è sufficiente una pressione prolungata del pulsante (OK) per confermare anche le altre cifre,
- pressione prolungata del pulsante (C): consente di uscire da un menu senza confermare.

■ Durante le programmazioni:

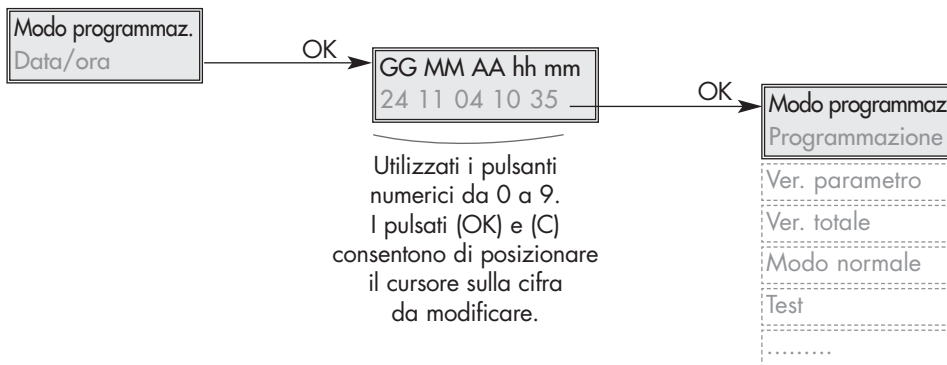
- dopo 1 minuto senza che alcun pulsante venga premuto, il comunicatore GSM ritorna automaticamente al menu iniziale,
- dopo 3 minuti senza che alcun pulsante venga premuto, il comunicatore GSM si mette in stand-by ed il display si spegne. La pressione di uno qualsiasi dei pulsanti lo riaccenderà.

2 - Programmazione del comunicatore GSM

① Scegliete la lingua al momento dell'alimentazione.

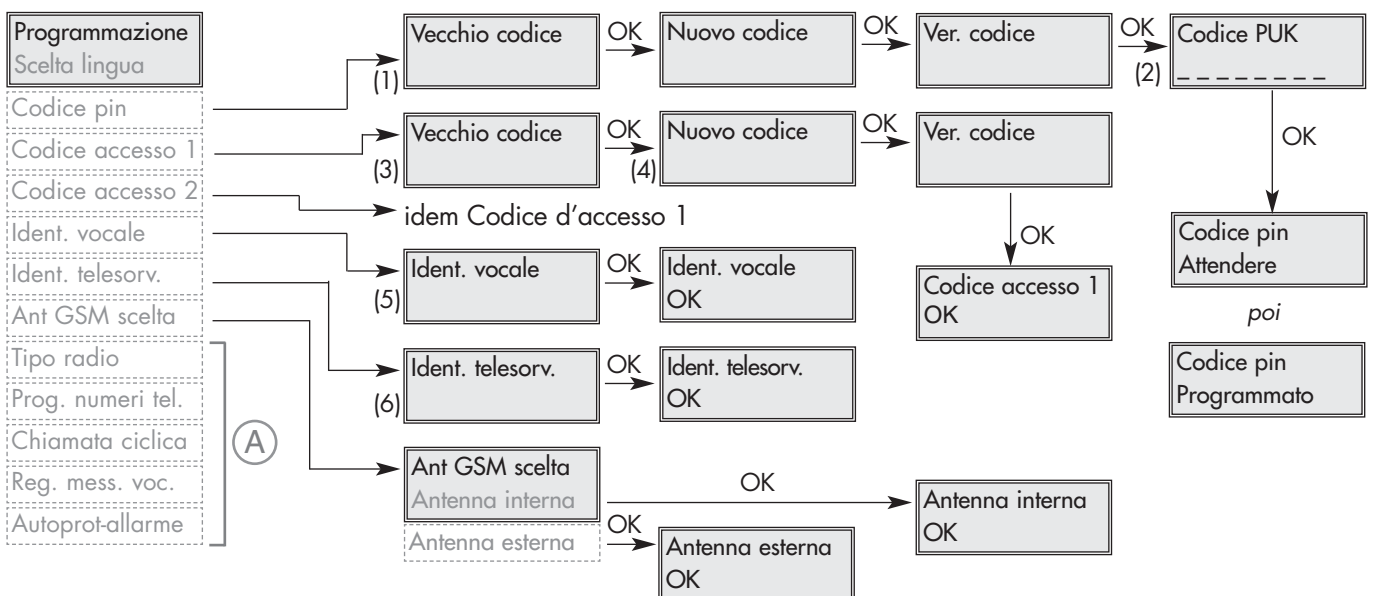


② Programmate data ed ora tramite il menu **Data/ora**.



③ Programmate gli altri parametri tramite il menu **Programmazione**.

! La programmazione del codice PIN e del codice d'accesso 1 è indispensabile per proseguire nelle programmazioni.



(1) Al momento della prima programmazione, ricavate il codice PIN dal contratto d'abbonamento.

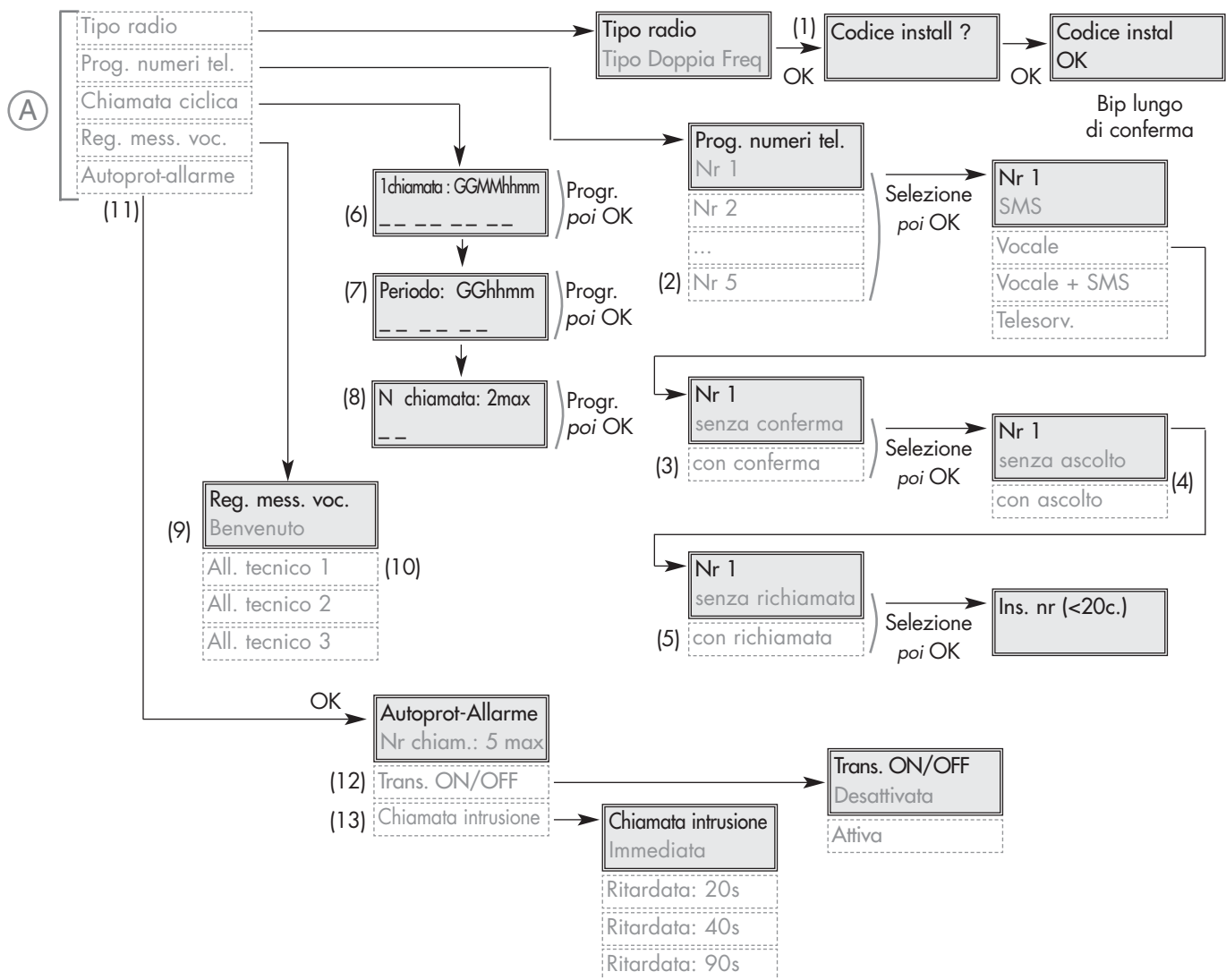
(2) Programmate il codice PUK a 8 cifre fornito dall'operatore oppure digitate 12345678 (questo codice permette di procedere con l'installazione e potrà essere modificato in seguito)

(3) Di fabbrica, il codice d'accesso è 9999.

(4) Programmate il n° da 4 a 8 cifre (9999 di fabbrica).

(5) Programmate il numero d'identificazione (da 2 a 8 cifre) (9999 di fabbrica).

(6) Programmate il numero d'identificazione di 8 cifre comunicato dal centro di telesorveglianza.

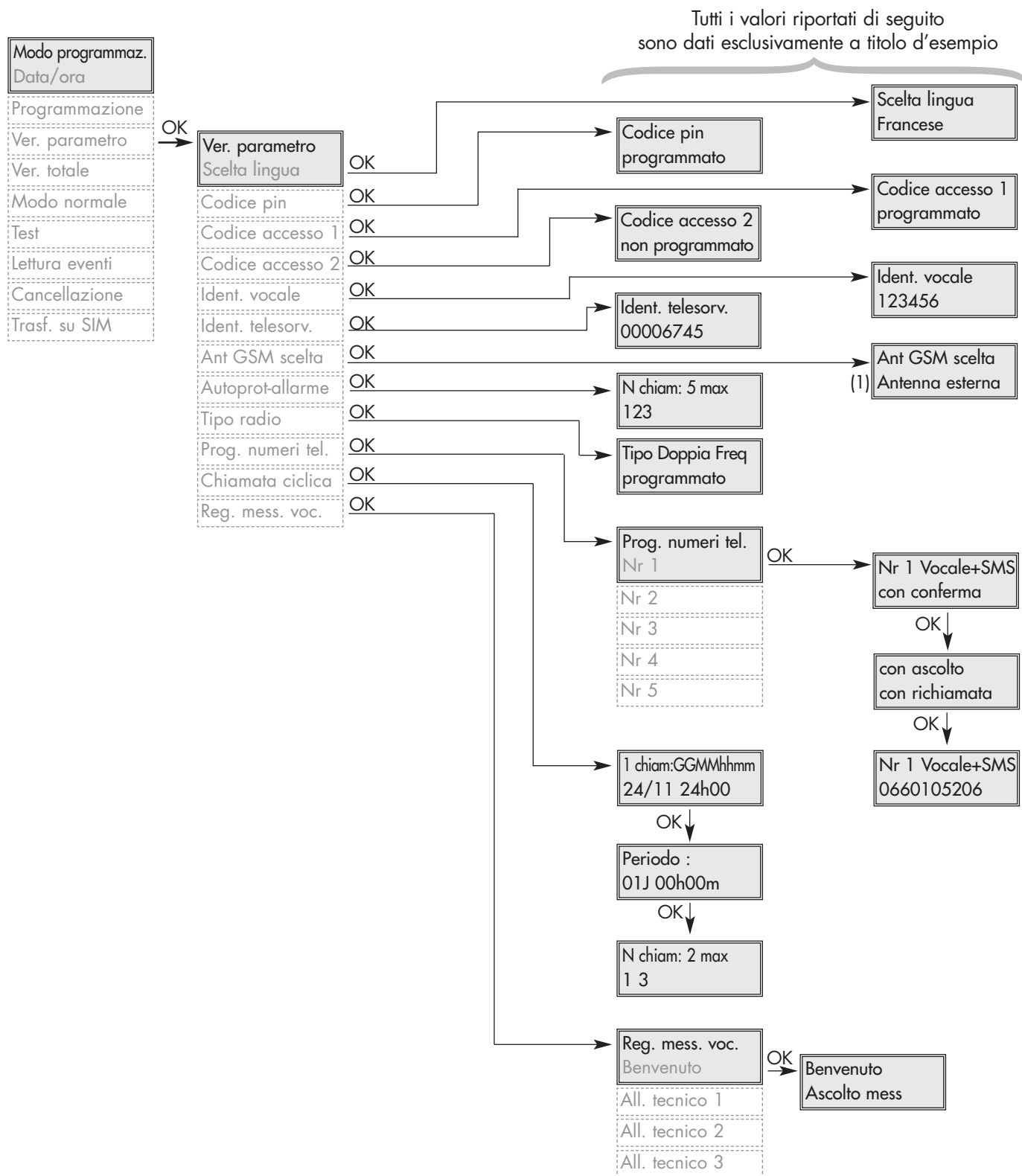


- (1) Digitate il codice installazione a 10 cifre (corrisponde alla successione di 0 e 1 del codice impianto del sistema, programmato in fase d'installazione del sistema su tutte le apparecchiature)
- (2) Ogni 3 giorni, il comunicatore GSM effettua una verifica dei messaggi SMS ricevuti e li trasmette al corrispondente numero 5 (numero telefonico memorizzato nella memoria 5 del comunicatore) prima di cancellarli. Questa funzione è possibile esclusivamente se è stato programmato un numero SMS nella memoria 5 del comunicatore.
- (3) Qualunque sia la scelta effettuata a questo livello, tutti i corrispondenti potranno inviare conferma alla chiamata in corso terminando così la chiamata e escludendo solo il proprio numero dal ciclo. Se invece un numero telefonico è programmato **con conferma**, tale corrispondente può inviare conferma alla chiamata in corso arrestando in questo modo l'intero ciclo di chiamata, anche verso gli altri numeri.
- (4) Il periodo d'ascolto può andare da 30 secondi ad 1 minuto e mezzo. Questo periodo è fissato di fabbrica a 30 secondi, riavviabile 2 volte durante lo svolgimento premendo il pulsante #. Il riavvio del periodo d'ascolto è possibile solo in caso di chiamata in sintesi vocale.
- (5) **Con richiamata** significa che il corrispondente può richiamare il comunicatore nei 3 minuti che seguono la conferma. Durante questo periodo di 3 minuti, il corrispondente può richiedere un periodo d'ascolto, oppure un periodo d'interferonia, oppure può comandare il sistema d'allarme (v. diversi codici di comando al cap. 1.3).
- (6) Programmazione di data e ora della prima chiamata ciclica
- (7) Programmazione della frequenza delle chiamate cicliche (periodo programmabile da 6 ore a 31 giorni, periodo consigliato: 24 ore)
Esempio: 01 00 00 o 00 24 000 significa che la chiamata ciclica sarà inviata tutti i giorni alla stessa ora.
07 00 00 significa che la chiamata ciclica sarà inviata ogni settimana alla stessa ora.
- (8) La chiamata ciclica può essere inviata su 1 o 2 numeri telefonici diversi.
- (9) Il messaggio vocale personalizzato di benvenuto permette ai corrispondenti di identificare il comunicatore GSM dal quale proviene la chiamata. Come procedere: prima Selezione, poi Registrazione del messaggio vocale (durata massima 10 secondi), poi Ascolto del messaggio, infine Convalida del messaggio con il pulsante (OK).
Esempio: "Siete in linea con il comunicatore del sig. Rossi, Via 2 agosto 1980 a Crespellano".
- (10) Può essere registrato un messaggio vocale personalizzato della durata massima di 3 secondi per ognuno degli allarmi tecnici.
- (11) Consente di definire la priorità di chiamata dei numeri telefonici programmati.
- (12) Questa funzione (disattivata di fabbrica) permette la trasmissione di tutti i comandi di Acceso/Spento ai corrispondenti (soltanto in telesorveglianza o SMS).
- (13) Di fabbrica, la chiamata intrusione è immediata. La programmazione della chiamata intrusione come ritardata permette:
 - di fermare il comunicatore GSM prima che prenda la linea in caso di falso allarme dovuto a dimenticanza di spegnimento del sistema,
 - al comunicatore GSM di trasmettere un eventuale messaggio di intrusione confermata. In ogni caso, durante questo intervallo di tempo (20, 40 o 90 secondi), se viene inviato un messaggio prioritario come *Autoprotezione comunicatore / Emergenza /*

2.3 Verifica dei parametri

Durante le programmazioni ed in ogni momento in modo programmazione (**Modo programmaz.**) è possibile verificare:

- un singolo parametro in particolare, con il menu **Ver. parametro**
- tutte le programmazioni, con il menu **Ver. totale**. Una volta all'interno di questo menu, la pressione ripetuta del pulsante (OK) permette la visualizzazione in successione dei diversi parametri sul display.



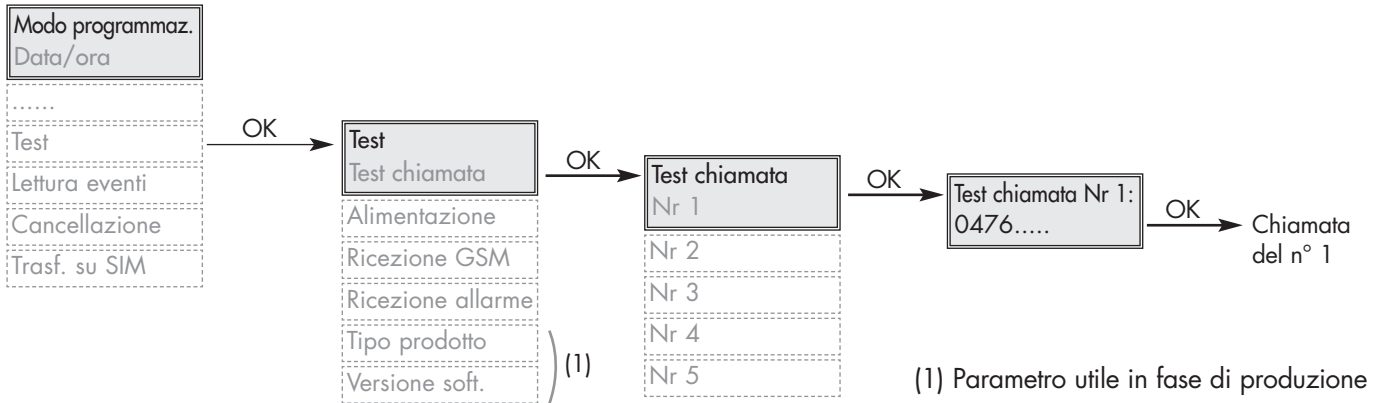
(1) Se viene visualizzato:

- Antenna esterna: antenna GSM collegata e programmazione dell'antenna esterna
- Antenna interna: programmazione dell'antenna interna.

2.4 Test dei numeri telefonici

Il menu **Test chiamata** consente di effettuare chiamate di prova verso i numeri telefonici programmati. Diversamente da quanto accade nel corso di una chiamata dovuta ad una attivazione reale del comunicatore, il numero con il quale si sta effettuando il test viene chiamato una sola volta senza nuovi tentativi nel caso in cui non risponda. Durante la chiamata test è possibile provare la funzione ascolto e la funzione contro-chiamata.

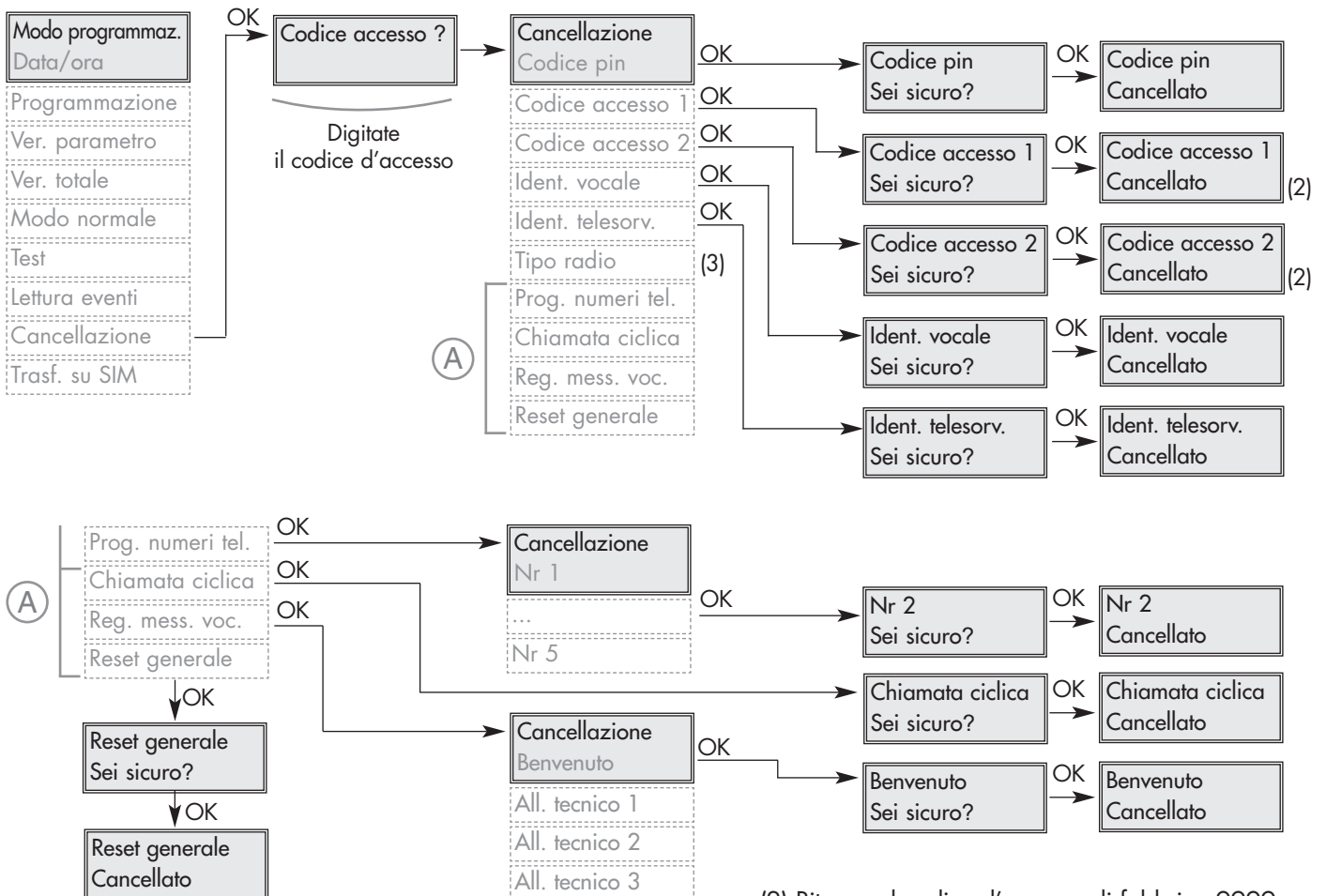
① Attivate la chiamata scegliendo uno dei numeri programmati



② Verificate il corretto svolgimento della chiamata.


2.5 Cancellazione dei parametri

Durante le programmazioni ed in ogni momento in modo programmazione (**Modo programmaz.**) è possibile cancellare uno o più parametri, usando il menu **Cancellazione**.



3 - INSTALLAZIONE DEL COMUNICATORE GSM

3.1 Scelta del luogo d'installazione del comunicatore GSM

 Per il momento, non procedete all'installazione definitiva del comunicatore GSM senza prima aver effettuato i test della rete GSM e del ricevitore radio (v. cap. 4.2).

■ Il comunicatore GSM deve essere installato:

- all'interno dei locali in una posizione protetta dal sistema d'allarme,
- al riparo da sguardi indiscreti,
- su una superficie piana e rigida,
- ad una distanza di almeno 2 metri dalla centrale, dalle sirene d'allarme e da eventuali altri ricevitori radio della gamma Diagral,
- lontano da eventuali sorgenti di disturbo elettromagnetico (contatore o quadro elettrico, centralino telefonico, apparecchiature hi-fi, video, apparecchiature informatiche...),

- con il lato anteriore sgombro ed accessibile (microfono e altoparlante liberi da ostacoli)
- vicino ad una presa di rete elettrica 230 V - 50 Hz facilmente accessibile.

■ Il comunicatore GSM non deve essere installato:

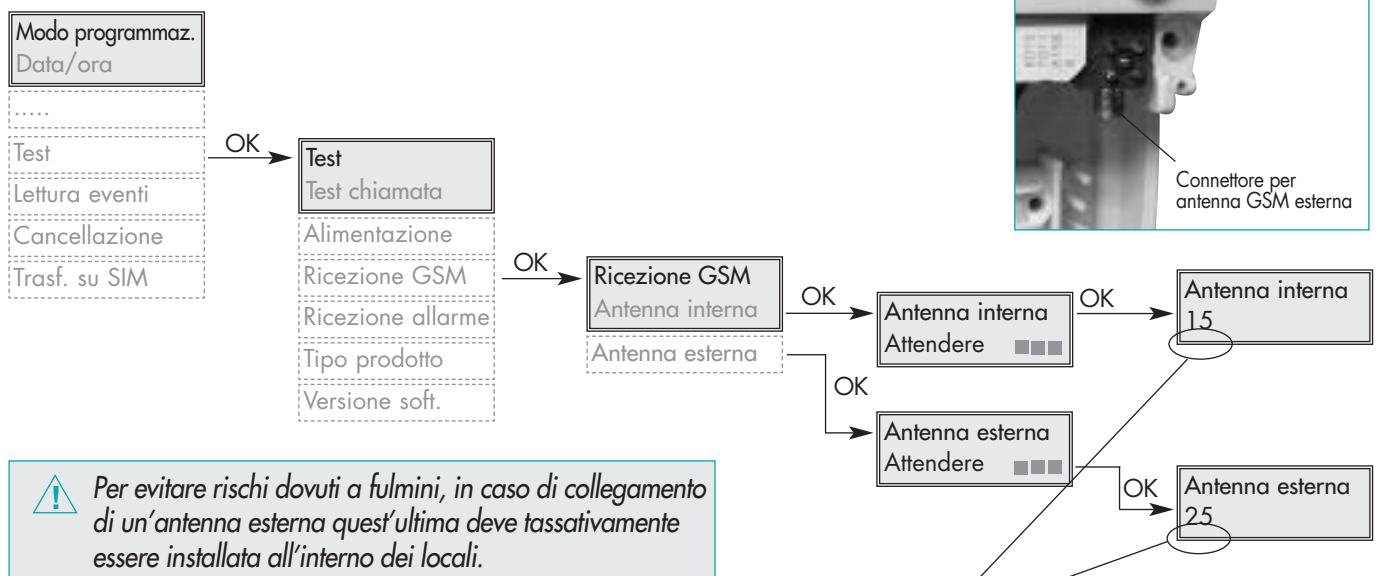
- direttamente su di una parete metallica
- in un ambiente umido.

3.2 Test del livello di ricezione della rete GSM

Il comunicatore GSM è dotato di una antenna integrata per la trasmissione dei dati verso la rete GSM. Il test del livello di ricezione è basilare per determinare la posizione migliore del comunicatore GSM. Se i test non fossero soddisfacenti, è possibile collegare una antenna esterna. Sono disponibili 2 tipi d'antenna:

- 903-21X antenna da 5 dB su supporto,
- 904-21X antenna da 3 dB con supporto magnetico.

- ① Posizionate il comunicatore GSM nella posizione in cui sarà installato.
- ② Procedete come segue:



Valore compreso tra 1 e 31.

- Il test del livello di ricezione dura circa 90 secondi (in qualsiasi momento la pressione del pulsante (C) o (OK) mette fine al test). Il primo valore visualizzato è 01 (non tenetene conto), poi durante il periodo di test verranno visualizzati diversi valori (indicanti il livello di ricezione GSM)

- Il livello di ricezione è corretto se la media dei valori è superiore a 10.

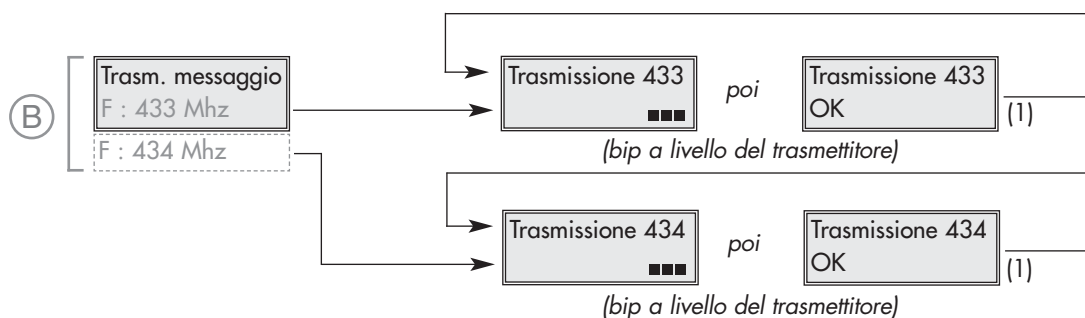
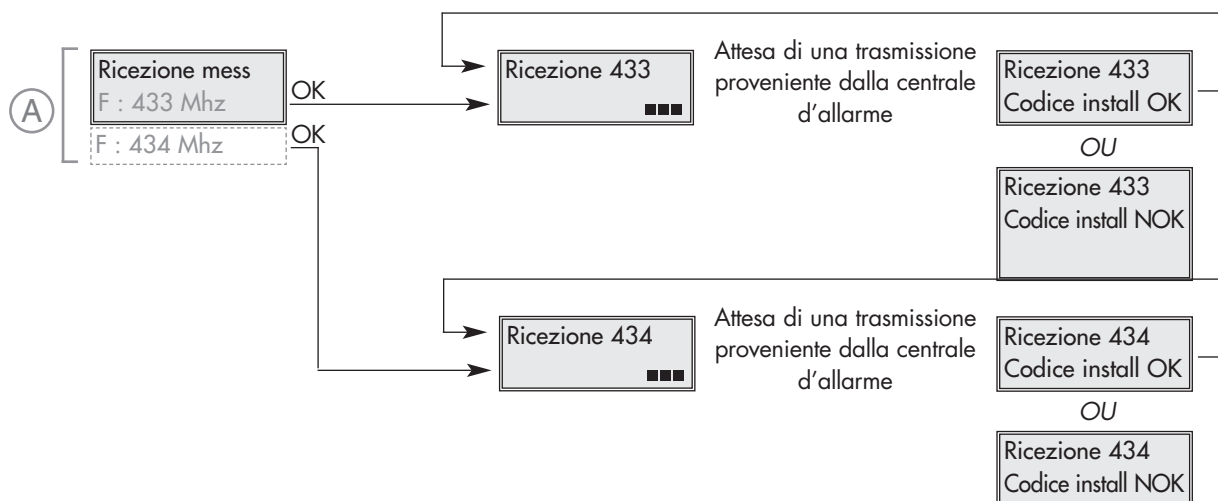
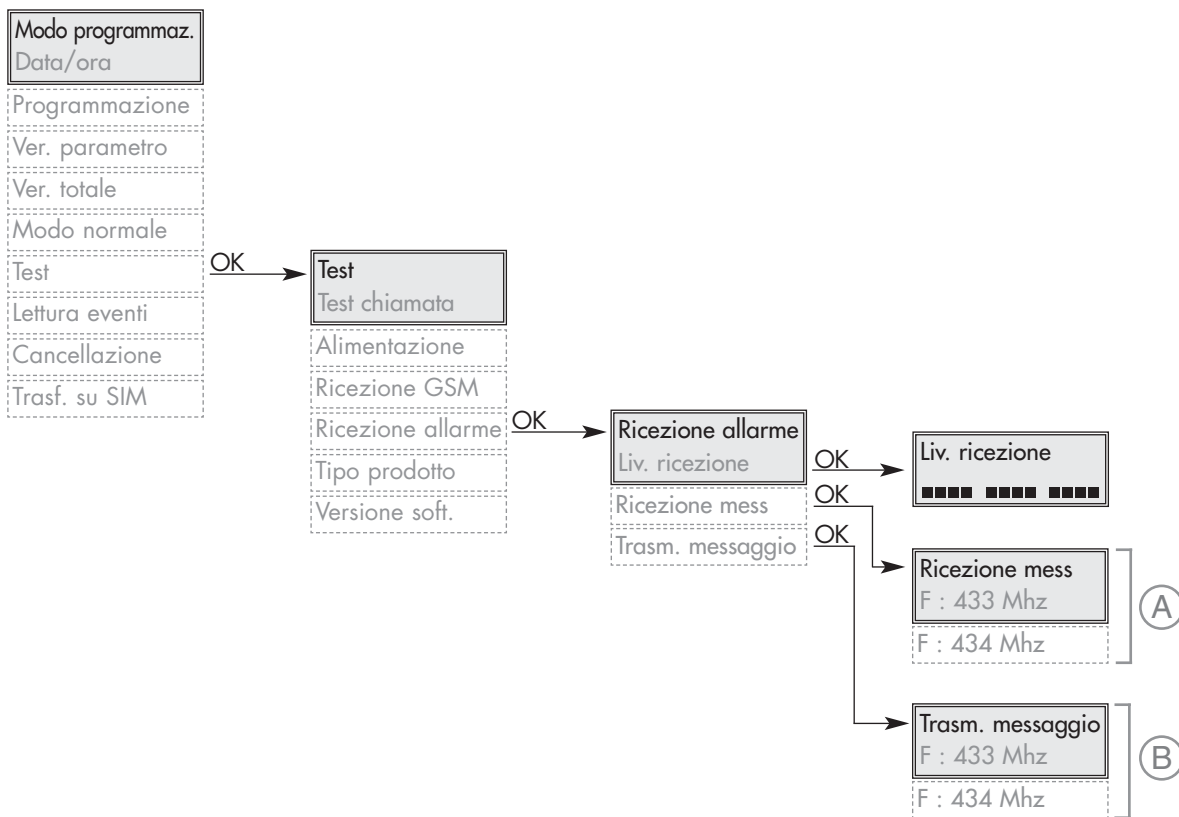
- Se la media dei valori è inferiore a 10, è necessario:

- ripetere le prove in una posizione diversa fino a quando forniscono risultato positivo

- collegare una antenna esterna disponibile a catalogo (903-21X antenna su supporto da 5 dB o 904-21X antenna magnetica da 3 dB).


3.3 Test del ricevitore radio

- ① Posizionate il comunicatore GSM nella posizione in cui sarà installato.
- ② Procedete come segue:

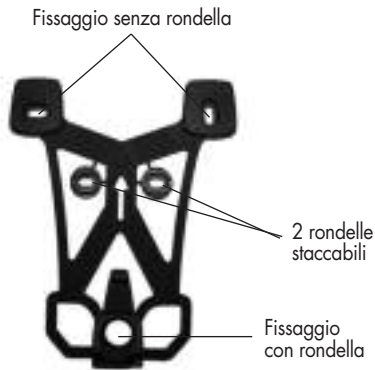


(1) Trasmissione di un messaggio di "Spento" e risposta da parte della centrale se il codice impianto è identico.

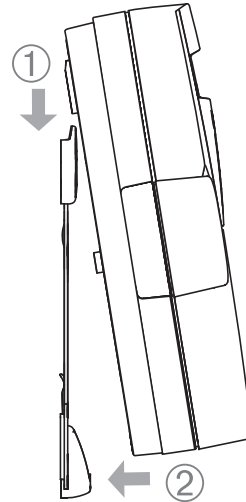
3.4 Fissaggio del comunicatore GSM


 Procedete al fissaggio del comunicatore GSM solo se i test di ricezione GSM e di ricezione radio descritti precedentemente sono stati effettuati con successo.

① Fissate il supporto di fissaggio nei 3 punti predisposti.



② Agganciate il comunicatore al supporto di fissaggio.



 Staccate la rondella che non utilizzate per fare in modo che il supporto aderisca correttamente alla parete.

③ Fissate il comunicatore al supporto agendo sulla vite di bloccaggio.



Vite di bloccaggio (fornita)

④ Posizionate il coperchio.



Coperchio

⑤ Avvitate le 2 viti del coperchio.



⑥ Posizionate i due coprivite.



Coprivite

4 - PASSAGGIO DEL COMUNICATORE GSM IN MODO NORMALE

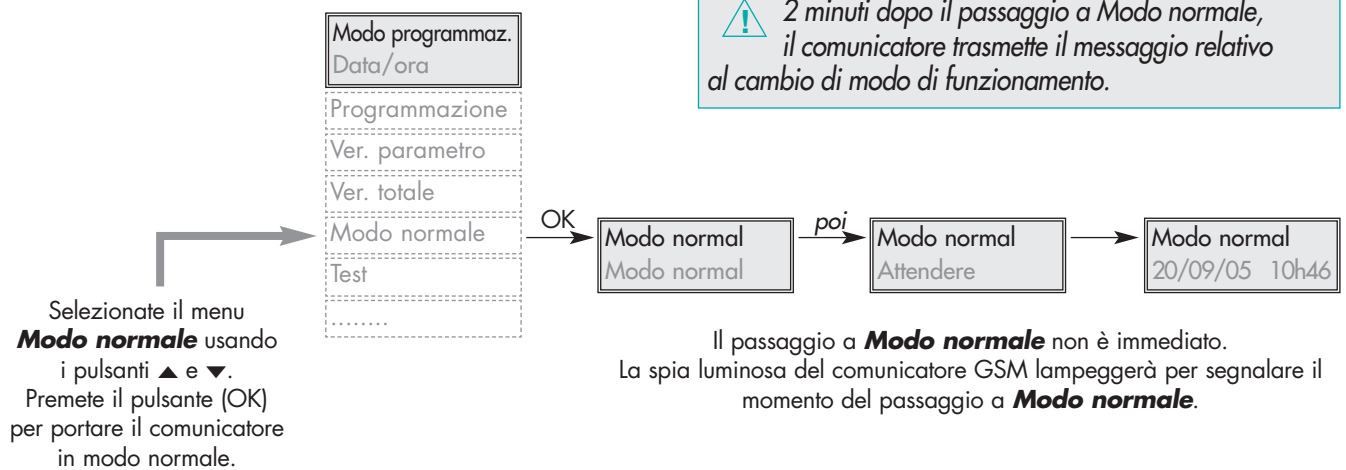


Il passaggio a modo normale è possibile:

- se le 2 autoprotezioni meccaniche del comunicatore GSM sono attive (il comunicatore deve essere montato sul suo supporto di fissaggio e con il coperchio chiuso),
- se le programmazioni obbligatorie sono state effettuate, ed in particolare:
 - data ed ora
 - codice PIN
 - codice PUK
 - il codice d'accesso 1
 - il codice radio personalizzato
 - almeno un numero telefonico programmato il livello del parametro "Autoprot-allarme",
- se il comunicatore non si trova in "anomalia tensione".

■ Il passaggio a Modo Normale si effettua:

- automaticamente, dopo 15 minuti,
- volontariamente, dal menu **Modo Normale**.



5 - TEST DEL COMUNICATORE GSM

■ Prova reale con il sistema d'allarme Diagraf

- Provocate l'attivazione del sistema d'allarme e verificate che il comunicatore GSM chiami i corrispondenti secondo il ciclo di chiamata descritto al cap. 1.3.
- Questa prova permette di verificare il collegamento radio tra la centrale ed il comunicatore GSM, oltre che il corretto svolgimento delle chiamate verso i corrispondenti.

■ Prova reale sollecitando l'autoprotezione del comunicatore GSM

- Provocate l'attivazione del comunicatore GSM aprendone il coperchio.
- Verificate il corretto svolgimento della chiamata verso i corrispondenti.

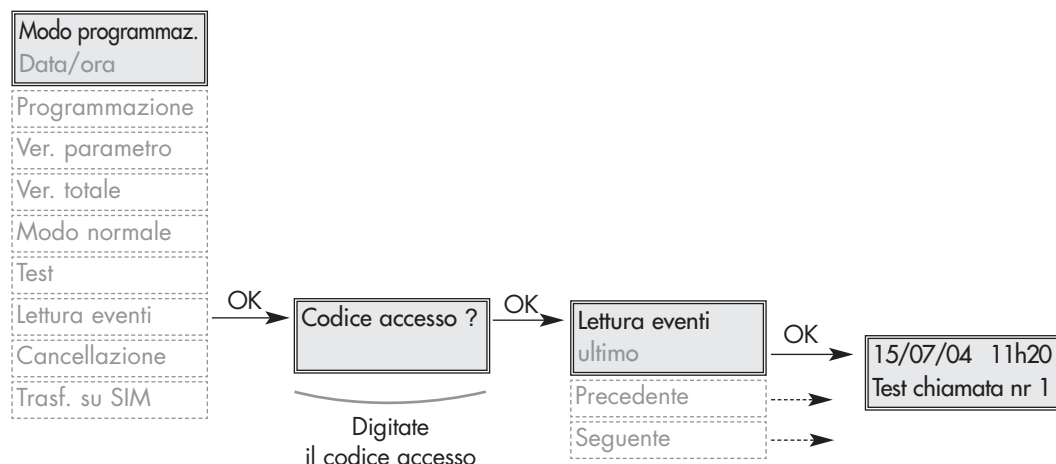
CONSULTAZIONE DELLA MEMORIA EVENTI

Il comunicatore GSM può memorizzare gli ultimi 100 eventi. La consultazione della memoria eventi può essere effettuata in modo installazione (**Modo programmaz.**) o in **Modo normale**, tramite il menu **Lettura eventi**.



Ogni nuova alimentazione è registrata nella lista degli eventi.

■ Comunicatore GSM in **Modo programmaz.**

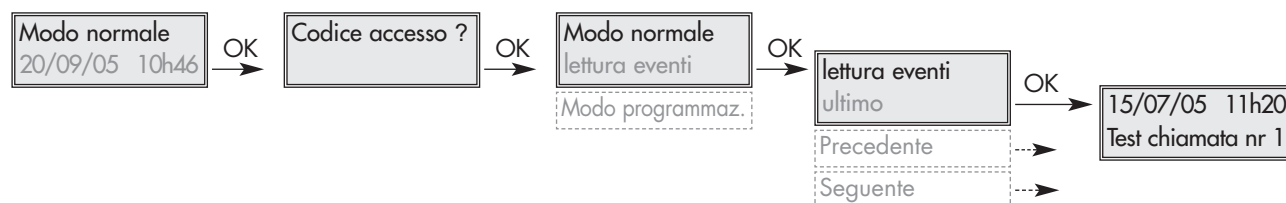


A questo livello, esistono 2 modi di leggere gli eventi, ovvero:

- tramite le selezioni **ultimo**, **precedente** e **seguate**,
- utilizzando i pulsanti di scorrimento ▲ e ▼.

■ Comunicatore GSM in **Modo normale**

Premete uno dei pulsanti della tastiera integrata per "risvegliare" il comunicatore.



A questo livello, esistono 2 modi di leggere gli eventi, ovvero:

- tramite le selezioni **ultimo**, **precedente** e **seguate**,
- utilizzando i pulsanti di scorrimento ▲ e ▼.

CAMBIO DELLE PILE E DELLA BATTERIA DEL COMUNICATORE GSM

Il comunicatore GSM, così come gli altri prodotti Diagrall, ha una autonomia media di circa 2 anni con le pile fornite e in condizioni d'uso normali.

Il comunicatore GSM controlla automaticamente lo stato delle proprie pile e di quelle della centrale del sistema d'allarme. Segnala la necessità di sostituirle circa un mese prima della loro scarica completa. Verificate lo stato delle pile prima di ogni assenza prolungata.

E' consigliabile sostituire la batteria 908-21X almeno ogni 6 anni (v. pagina seguente).

Il comunicatore GSM è alimentato esclusivamente da pile alcaline. Le pile utilizzate per la sostituzione di quelle scariche devono tassativamente essere dello stesso tipo di quelle iniziali.

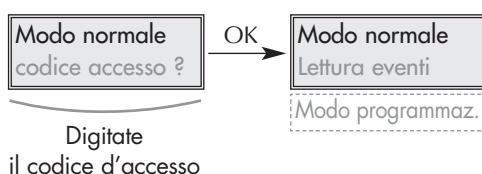
■ Segnalazione di pile scariche

	Chiamata verso un corrispondente		Chiamata verso un centro di telesorveglianza
Pile scariche sul sistema d'allarme	Messaggio vocale "sistema n° anomalia tensione"	Messaggio SMS "sistema n° anomalia tensione"	Messaggio codificato
Pile scariche sul comunicatore	Messaggio vocale "comunicatore n° anomalia tensione"	Messaggio SMS "comunicatore n° anomalia tensione"	Messaggio codificato
Pile scariche su un rivelatore del sistema d'allarme	Messaggio vocale "sistema n° anomalia tensione rivelatore"	Messaggio SMS "sistema n° anomalia tensione rivelatore"	Messaggio codificato

■ Procedura di sostituzione delle pile del comunicatore GSM

① Portate il comunicatore GSM in **Modo programmaz.**

Premete uno dei pulsanti della tastiera integrata per "risvegliare" il comunicatore.



Selezionate il menu **Modo programmaz.** usando pulsanti ▲ e ▼. Premete il pulsante (OK).

② Aprite e togliete il coperchio del comunicatore GSM.

③ Sostituite le 2 pile alcaline con pile dello stesso tipo (1,5 V, tipo LR20)



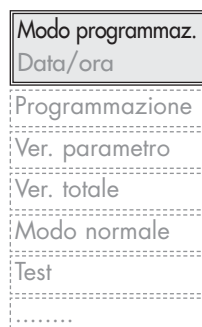
Gettate le pile usate nei contenitori appositamente previsti.



C'è rischio di esplosione se le due pile vengono sostituite con pile di tipo sbagliato.

④ Rimettete il coperchio in posizione.

⑤ Portate il comunicatore GSM in **Modo normale.**



Selezionate il menu **Modo normale** usando pulsanti ▲ e ▼. Premete il pulsante (OK).

■ Cambio della batteria del comunicatore GSM

La batteria 908-21X ha una vita di circa 6 anni in condizioni d'uso normali.

① Portate il comunicatore GSM in **Modo programmaz.**

Premete uno dei pulsanti della tastiera integrata per "risvegliare" il comunicatore.

Modo normale
codice accesso ?

OK

Modo normale
Lettura eventi
Modo programmaz.

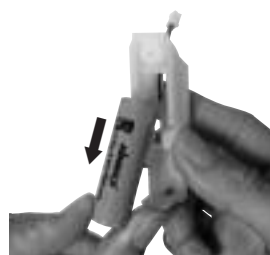
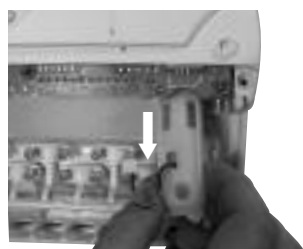
Digitate il codice d'accesso

Selezionate il menu **Modo programmaz.** usando pulsanti ▲ e ▼. Premete il pulsante (OK).

② Aprite e togliete il coperchio del comunicatore GSM, e scollegate l'alimentatore (se utilizzato).

③ Scollegate, svitate e togliete il supporto della batteria.

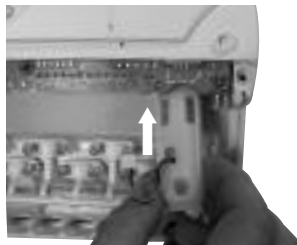
④ Togliete la batteria scarica dal supporto.



Gettate la batteria scarica nei contenitori previsti per il riciclaggio.

⑤ Inserite la batteria nuova nel supporto, facendo attenzione al posizionamento dei fili.

⑥ Rimettete il supporto della batteria sul comunicatore GSM, riavvitatelo e ricollegate la batteria.



⑦ Ricollegate l'alimentatore (se utilizzato) e rimettete il coperchio in posizione.

⑧ Portate il comunicatore GSM in **Modo normale.**

Modo programmaz.
Data/ora
Programmazione
Ver. parametro
Ver. totale
Modo normale
Test
.....

Selezionate il menu **Modo normale** usando pulsanti ▲ e ▼. Premete il pulsante (OK).



Trattamento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche al termine del ciclo di vita (applicabile nei paesi dell'Unione Europea e negli altri paesi europei che dispongono di un sistema di raccolta differenziata). Questo simbolo, apposto sul prodotto o sul suo imballaggio, indica che il prodotto non deve essere trattato come un rifiuto comune. Deve essere riportato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclaggio dei componenti elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia correttamente avviato al riciclaggio, contribuirete a prevenire le conseguenze negative per l'ambiente e per la salute delle persone. Per qualsiasi informazione supplementare riguardo al riciclaggio di questo prodotto, potete fare riferimento al vostro comune di residenza, al centro di raccolta dei rifiuti o al distributore presso cui è stato acquistato il prodotto.

PROMEMORIA

■ Tabella riepilogativa delle programmazioni possibili

Parametri programmabili	Commento
Lingua	6 lingue disponibili (F, I, E, D, GB, NL)
Codice PIN	codice fornito dall'operatore telefonico (programmazione indispensabile)
Codice PUK	codice fornito dall'operatore telefonico (programmazione indispensabile)
Codice d'accesso 1	da 4 a 8 cifre (programmazione indispensabile)
Codice d'accesso 2	da 4 a 8 cifre
N° d'identificazione vocale	da 2 a 8 cifre
N° d'identificazione telesorveglianza	8 cifre
Scelta dell'antenna utilizzata	antenna interna o esterna
5 numeri di telefono programmabili	tipo di chiamata: SMS, vocale (verso un corrispondente), vocale + SMS, protocollo digitale (verso telesorveglianza)
Chiamata ciclica programmabile	programmazione: <ul style="list-style-type: none"> • invio della prima chiamata • periodo della chiamata ciclica (da 6 ore min. a 31 giorni max.) • numeri telefonici da chiamare (2 numeri massimo)
Messaggi vocali personalizzabili	programmazione: <ul style="list-style-type: none"> • del messaggio di benvenuto • degli allarmi tecnici 1, 2 e 3

■ Tabella riepilogativa delle programmazioni effettuate

- Numeri telefonici

	N° telefonico programmato	Tipo di chiamata				Conferma		Ascolto		Controchiamata	
		SMS	vocale	vocale + SMS	Telesorv.	con	senza	con	senza	con	senza
N° 1											
N° 2											
N° 3											
N° 4											
N° 5											

- Chiamata ciclica

1a chiamata (giorno/mese/ora/min)

Periodo (giorno/ora/min)

Numeri chiamati (2 massimo)

□□□/□□□/□□□/□□□

□□□/□□□/□□□

1 2 3 4 5

- Antenna GSM : Antenna interna Antenna esterna

- Messaggi vocali personalizzati

Tipo messaggio	Messaggio vocale registrato
Benvenuto	
Allarme tecnico 1	
Allarme tecnico 2	
Allarme tecnico 3	

■ Tabella riepilogativa dei codici di comando utilizzabili

Codici	Significato	Note
* 10 * 0 #	Spento (del sistema d'allarme)	
* 11 * 0 #	Accesso totale (del sistema d'allarme)	accesso totale o accesso gruppo 2
* 11 * 1 #	Accesso parziale (del sistema d'allarme)	accesso parziale o accesso gruppo 1
* 23 * 1 #	Luci	Funzione luci che richiede l'uso di un ricevitore RP550X
* 24 * 0 #	Disattivazione Luci	Funzione luci o comando apparecchiature elettriche
* 24 * 1 #	Attivazione Luci	tramite l'uso di un ricevitore RP570X o RP580X
* 25 * 0 #	Disattivazione Presa	Funzione presa o comando apparecchiature elettriche
* 25 * 1 #	Attivazione Presa	tramite l'uso di una presa telecomandata RP560F
* 3 X * N #	Modifica del numero telefonico X	X: n° telefonico da 1 a 5 / N: nuovo n° telefonico (20 cifre massimo)
* 30 * X #	Rilettura del numero telefonico X dopo la modifica	X: n° telefonico da 1 a 5 (3 bip d'errore in caso di numero non corretto)
* 40 * 1 #	Consente l'ascolto per 1 minuto e mezzo	
* 40 * 2 #	Consente l'interfonia per 1 minuto e mezzo	
#	Consente di prolungare i comandi descritti nei 2 punti precedenti	Riavvio del periodo di ascolto, d'interfonia... Questo riavvio è possibile solo per chiamate in sintesi vocale
* 40 * 0 #	Consente il termine dell'ascolto o dell'interfonia	
* 50 #	Interrogazione dello stato del sistema d'allarme	Possibile esclusivamente con le centrali CBV900X e CBV800X con numeri di serie superiore a n° A05380928BC
* 9	Fine della chiamata	In alternativa, il comunicatore riaggancia automaticamente dopo 3 minuti

CARATTERISTICHE TECNICHE

- Alimentazione con pile alcaline da 1,5 V tipo LR20 (capacità 32 Ah).
- Alimentatore: trasformatore di rete 230 Vca / 9 Vcc (500 mA max)
- Autonomia superiore a 2 anni senza chiamata ciclica e con 10 eventi all'anno.
- Batteria ricaricabile con autonomia da 1 a 3 giorni.
- Codice PIN della scheda SIM programmabile.
- 2 codici d'accesso (da 4 a 8 cifre) programmabili.
- 6 lingue selezionabili (Francese, Italiano, Tedesco, Spagnolo, Inglese, Olandese).
- N° d'identificazione da 2 a 8 cifre per le chiamate verso corrispondenti.
- N° d'identificazione di 8 cifre per le chiamate verso telesorveglianza.
- 5 numeri telefonici programmabili in caso d'allarme (20 cifre massimo per numero).
- Ciclo di chiamata dei 5 numeri telefonici ripetibile fino a 5 volte.
- Microfono ed altoparlante integrati per la registrazione e l'ascolto dei messaggi personalizzati.
- Personalizzazione di un messaggio di benvenuto di 10 secondi massimo.
- Personalizzazione di un messaggio di 3 secondi massimo per ognuno dei tre allarmi tecnici 1, 2 e 3.
- Chiamata ciclica programmabile (inizio e periodo programmabile da 6 ore a 31 giorni).
- Autoprotezione al distacco o all'apertura del coperchio.
- Memorizzazione degli ultimi 100 eventi.
- Indice di protezione: IP31.
- Temperatura di funzionamento: da - 10 °C a + 55 °C.
- Dimensioni dell'involucro (L x A x P): 253 x 195 x 53 mm.
- Peso (pile comprese): 955 g.

CONDIZIONI GENERALI DI GARANZIA

DIAGRAL garantisce tutti i suoi prodotti 2 anni a partire dalla data di vendita al primo utilizzatore.

IMPORTANTE: Questo prodotto commercializzato da DIAGRAL può beneficiare di un'estensione gratuita della garanzia di 1 anno supplementare alle seguenti condizioni: l'acquirente (primo utilizzatore) deve inviare, entro 10 giorni dall'acquisto, la richiesta di estensione di garanzia debitamente compilata in modo leggibile (nominativo, indirizzo, timbro del venditore, data della vendita, numero di serie dei prodotti). Per la data di registrazione fa fede il timbro postale.



A series of horizontal teal lines spanning the width of the page, providing a template for writing.